

ENSINO DE LITERATURAS: ABORDAGENS E TRAVESSIAS

LITERATURE TEACHING: APPROACHES AND CROSSINGS

Flávia Vieira da Silva do Amparo¹, Maria Betânia Almeida Pereira², Mônica Gomes da Silva³

Com muita alegria, apresentamos ao público o dossiê de número 16, "Ensino de literaturas: abordagens e travessias", cuja chamada pública ocorreu no mês de maio de 2019. O volume propôs uma reflexão sobre o ensino de literaturas, dentro do marco de 30 anos de publicação do ensaio "O direito à literatura" (1989) de Antonio Candido e do potencial revolucionário da literatura conforme ensina Roland Barthes em sua *Aula* (1977).

Elencamos, aqui, as respostas ao convite, destacando, especialmente, a diversidade de enfoques, de ambientes e de sujeitos participantes no processo de ensino e aprendizagem de literatura. Salientamos, também, o fato de que, grande parte dos trabalhos recebidos associa os estudos de cunho teórico e metodológico com a prática docente. Ao todo, o dossiê é composto por sete artigos delineados a partir da temática do volume, um artigo na seção Varia, duas entrevistas e duas resenhas.

Iniciamos o dossiê com o artigo "Ensino de Literatura Brasileira para Estrangeiros: possibilidades e dificuldades", de Laís Maria Álvares Rosal Botler e Joyce Fernandes, que apresentam o desafio de ensinar a literatura brasileira num contexto linguístico e cultural tão diverso do nosso, passando por questões como uma espécie de ausência, ou "de vazio", como as autoras denominam a falta de validação prévia para o ensino dessa literatura. Botler e Fernandes tratam ainda do acesso restrito das obras literárias brasileiras em outros idiomas, além das questões pertinentes à tradução literária. As autoras, atuando em dois ambientes de ensino com públicos e interesses distintos — a Universidade Hebraica de Jerusalém e o Centro Cultural Brasileiro em Tel Aviv —, relatam o processo permanente de

¹ Colégio Pedro II (CP II)/Universidade Federal Fluminense (UFF), Rio de Janeiro, Niterói, RJ, Brasil v.flavia@globo.com

² Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ), Rio de Janeiro, RJ, Brasil mbapereira @gmail.com

³ Universidade Federal do Recôncavo da Bahia (UFRB), Amargosa, BA, Brasil mgs @ufrb.edu.br

pesquisa e revisão no planejamento das aulas. Ressaltam, ainda, o papel do professor como um mediador cultural que, através da literatura ajuda a promover o conhecimento da língua portuguesa. Ao longo do artigo, as pesquisadoras vão detalhando suas práticas docentes e perscrutando teorias e metodologias significativas para o ensino de literatura brasileira, em contexto de natureza multicultural e multilíngue.

Em seguida, o artigo "A lição de Antonio Candido e notas sobre um percurso no ensino de literatura", de Mônica Gomes da Silva, propõe algumas notas reflexivas sobre as ações de fomento à leitura literária realizadas pelo Grupo de Pesquisa e Extensão LEIA (Leitura, Escrita, Identidade e Artes) no Centro de Formação de Professores (CFP) — Amargosa, na Universidade Federal do Recôncavo da Bahia (UFRB). A partir da lição ensinada por Antonio Candido (1989), as ações do grupo se voltam para o potencial de humanização, isto é, a capacidade da literatura em atender a necessidades subjetivas profundas, como uma das chaves para o seu ensino. Relata-se uma parte do percurso do grupo, voltando-se para os ciclos de leitura destinados ao estímulo e o interesse pela leitura literária no público-alvo das ações, graduandos de licenciatura, ressaltando a importância do acesso à literatura numa instituição de formação de professores.

O terceiro artigo, "A força da deriva: narrar e humanizar", de autoria da professora Iza Terezinha Gonçalves Quelhas, também segue as trilhas dos ensinamentos de Antonio Candido. Com especial atenção ao pensamento de Candido sobre o direito à literatura, a pesquisadora retoma como mote para sua discussão o clássico texto do crítico, contextualizando sua relevância e suas contribuições no cenário contemporâneo. Ao estudar o gênero "lenda", a autora tece significativas reflexões a respeito das práticas de leitura e de escrita, e enfoca as possibilidades de ensino desse texto literário. Iza Quelhas ressalta, no entanto, que o mais importante no âmbito do processo de ensino-aprendizagem é "motivar o desejo de ler e de narrar, de fabular, na prosa e na poesia, com a potência de um dizer que é descoberta que aqueles que procuram sabem ou (re)conhecem como algo de seu". E nesse desejo de ler, de narrar e de ouvir, a lenda desdobra-se em muitas potencialidades, como bem aponta o estudo em questão.

Em "A formação literária e a perspectiva da Educação do Século XXI", as professoras Esther Zanelli Miranda e Flávia Amparo discutem a relevância da

educação socioemocional para uma formação integral do indivíduo, considerando questões decisivas quanto à Educação para o Século XXI, tema debatido nos relatórios da UNESCO de Faure e de Delors. Assim, há de se pensar numa educação mais humanizadora, que valorize quatro importantes pilares da educação, de modo a responder os desafios que uma sociedade cada vez mais tecnológica e científica tende a encontrar pela frente: aprender a ser, aprender a conviver, aprender a fazer, aprender a conhecer. Assim sendo, destaca-se o saber literário como integrador desses pilares, de modo que o ensino de literatura pode ser um elemento de primordial relevância na construção e na promoção de uma educação socioemocional, como contraponto à ideologia desumanizadora da sociedade de consumo.

Dando prosseguimento aos estudos da seção temática do dossiê, no quinto artigo, a autora Denise Dias de Carvalho Sousa tem como foco de análise o livro didático em seu artigo "O ensino de literatura sob a perspectiva do livro didático de língua portuguesa no ensino médio". A partir de uma atenção redobrada que perscruta coleções do primeiro ao terceiro ano do ensino médio, Denise Sousa baseia-se na Lei de Diretrizes e Bases da Educação 9394/96 (LDB) e na Base Nacional Curricular Comum (BNCC) para assentar o seu estudo. O interesse maior da pesquisadora está em perceber como os materiais didáticos trabalham o processo de formação do leitor literário, se há critérios de ordem teóricometodológica circunscritos nestas obras. Ao longo de seu estudo, o leitor ficará a par de alguns resultados da pesquisa que revelam dados interessantes a respeito do corpus analisado.

O sexto artigo "Leio e me releio: literatura e memória no Ensino de Jovens e Adultos", de Alexandra Santos Pinheiro e Iva Carla Aveline Teixeira dos Santos, também parte da proposição de Antonio Candido a respeito do direito à literatura como algo "inalienável". Nesse sentido, as autoras relatam a experiência da leitura literária de alunas do Ensino Fundamental (modalidade EJA) na Escola Municipal Clarice Bastos Rosa, em Dourados-MS. As autoras fazem um histórico a respeito da exclusão de mulheres, pertencentes a uma determinada classe social, da educação formal no período da infância e da adolescência, e relata sua busca, já na idade adulta, pela retomada da escolarização. Tomando como base a proposta de Rildo Cosson sobre letramento literário, as autoras defendem a presença da literatura na

EJA para a formação do leitor, suplantando a ideia de que esta modalidade considera o ensino da leitura apenas como decodificação. Assim, as autoras mostram, com sensibilidade, que a literatura permite que essas mulheres "leiam e releiam" suas trajetórias de vida.

O sétimo artigo, intitulado "Ensino de Literaturas em pré-vestibulares sociais: identidades em trânsito", de Maria Betânia Almeida Pereira, explicita atividades ligadas ao projeto de iniciação à docência, coordenado pela professora, com a participação de seus bolsistas, na Faculdade de Formação de Professores, da UERJ, Campus São Gonçalo – RJ. A autora focaliza sua atenção no ensino de literaturas em pré-vestibulares comunitários desse município, levando em conta algumas abordagens teórico-metodológicas inerentes à prática docente. Ao trazer à tona os depoimentos dos licenciandos envolvidos nesse contexto de ensino-aprendizagem, a professora reflete acerca do processo de formação de professores, o ensino do texto literário e as construções identitárias, vistas enquanto categorias movediças.

O artigo que compõe a seção varia, "Entre pintura e literatura, a memória-móbile", de Danielle Cristina Mendes Pereira Ramos, aborda, a partir do conceito figurativo de "memória-móbile", as relações intersemióticas entre obras literárias e artes plásticas, cuja análise comparativa recai sobre os livros de contos, de Lygia Fagundes Telles, *Invenção e Memória* (2009) e *Conspiração de Nuvens* (2007) e as telas de Tarsila do Amaral: *A Negra* (1923) e *Abaporu* (1928). A autora parte de uma pesquisa minuciosa que traz, dentre outras investigações, a experiência de infância enquanto experimento literário e artístico das obras analisadas. Assim, o fio que tece sua pesquisa dialoga com a poesia, a pintura, a literatura num pêndulo oscilante da memória.

Para coroar o Dossiê sobre o Ensino de Literaturas, a seção dedicada às "Entrevistas" procurou estabelecer o diálogo com duas Professoras: Matildes Demetrio dos Santos e Rosaura Baião. Em "O ensino de Literatura e o desejo de aprender mais e mais", Matildes Demetrio, Professora Associada da UFF, discute questões relevantes no ambiente universitário, como a necessidade do fomento à pesquisa e a importância de se discutir a qualidade do ensino, temas que têm ficado em segundo plano diante das demasiadas exigências por uma produção intelectual docente que, quase sempre, prioriza dados puramente quantitativos. A professora

destaca outras demandas importantes no contexto do ensino-aprendizagem relacionadas à necessidade de estabelecer vínculos efetivos entre alunos e professores, a fim de manter uma educação mais humanizadora, baseada na escuta e no diálogo.

O diálogo com a professora Rosaura Baião tem como mote central reflexões sobre leitura. Na entrevista "Uma reflexão sobre habilidades de leitura", a docente revela seu pensamento voltado às práticas de leitura, atentando para questionamentos que partem de sua larga experiência em sala de aula. A partir de suas falas, o leitor também poderá acompanhar sua linha de raciocínio que é construída com base em estudiosos que versam sobre a leitura. Para acompanhar suas análises, Baião conversa com teóricos como Paulo Freire; Angela Kleiman; Vygotsky; Ingedore Koch; Luiz Antonio Marcuschi, dentre outros. Além das análises de cunho teórico, a pesquisadora também aponta possibilidades de práticas de leitura em sala de aula.

Na seção de resenhas, duas finalizam o dossiê: a primeira, intitulada, "Tempo e trabalho na capital do jeans", de Vivian Heringer Pizzinga, discursa acerca do documentário de Marcelo Gomes, *Estou me guardando pra quando o carnaval chegar* (2019), produzido pela Vitrine Filmes. A autora prioriza as temáticas de tempo e trabalho para versar sobre a obra cinematográfica e ressalta que estas categorias podem ser vistas de forma diversificada ao longo da narrativa fílmica.

A segunda resenha, "Conversas entre a universidade e a escola pública: o encontro com egressos, mestrandos e professores do Profletras", de Marcia Lisbôa Costa de Oliveira e Andréa Rodrigues, apresenta um registro do que aconteceu no I Encontro do PROFLETRAS/ II Seminário de egressos do PROFLETRAS da FFP-UERJ – ocorridos simultaneamente em junho –, destacando a importância da troca entre egressos e mestrandos no Programa de Mestrado Profissional em Letras.

Esperamos que os leitores desfrutem dos textos presentes nesse dossiê e que, de alguma forma, os estudos e pesquisas que o integram contribuam para ampliar o diálogo em torno do ensino de literaturas, pois as travessias são muitas, mas a abordagem do humano enquanto força propulsora de caminhos solidários ainda soa como eco necessário em tempos nebulosos.

Boas leituras! As organizadoras

Sobre as organizadoras

Flávia Vieira da Silva do Amparo

Professora Titular de Português e Literatura do Colégio Pedro II e Professora Associada de Literatura Brasileira da UFF. Atua nos programas de Pós-Graduação em Estudos de Literatura e no Mestrado Profissional em Práticas de Educação Básica. Sua pesquisa concentra-se na área de Literatura, Ensino e Formação de Leitores. Publicou os livros *Luiz Murat* e *Mario de Alencar*, da série *Essencial*, ambos pela Academia Brasileira de Letras, e o *Criatividade* e *interculturalidade*, pela CRV, e *Criatividade* e *Interdisciplinaridade*, pela Pedro & João.

Maria Betânia Almeida Pereira

Professora Adjunta do Departamento de Letras, da Faculdade de Formação de Professores da UERJ. Possui Doutorado em Letras, subárea Literatura Comparada, Mestrado em Letras, pela UFF, e Graduação em Letras pela UFV. Atua nos Cursos de Graduação, Especialização e Mestrado Profissional em Letras, na FFP-UERJ. Nesta instituição é Coordenadora da Especialização em Educação Básica, na Modalidade Ensino de Língua e Literaturas de Língua Portuguesa, editora-adjunta da Pensares em Revista e Coordenadora do Subprojeto Língua Portuguesa do PIBID.

Mônica Gomes da Silva

Doutora em Estudos Literários (2015) pela UFF como bolsista ReUni, Mestre em Letras, Subárea Literatura Brasileira e Teorias (2010), Graduada em Letras Português-Espanhol (2007) na Universidade Federal Fluminense. Possui experiência docente em níveis Fundamental, Médio e Superior com as disciplinas Português, Espanhol e Literatura Brasileira, e tutora a distância da disciplina Literatura Brasileira III pelo convênio CEDERJ-UFF. Atualmente, leciona Literatura Brasileira como Professora Adjunta na Universidade Federal do Recôncavo da Bahia. Participante e líder do Grupo de Pesquisa e Extensão LEIA (Leitura, Escrita, Identidade e Artes). Desenvolve pesquisas na área de correspondência literária e da relação entre leitura, literatura e a fruição estética.